

1818, RTE DE L'AÉROPORT, STE-FOY, QUÉBEC CANADA G2G 2P8 • TÉL: (418) 871-8722 • FAX: (418) 871-9556

Certificat d'analyse

Numéro de demande: **05-157490**Client: **CJB ENVIRONNEMENT INC.**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	MS 217	M. JONATHAN OLSON

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
Aluminium No Séquence: 143230					
Aluminium	mg/kg	< 20	<20	9300	8000 - 12000
Aluminium No Séquence: 143594					
Aluminium	mg/kg	< 20	<20	8900	8000 - 12000
Arsenic No Séquence: 143148					
Arsenic	mg/kg	< 0.5	<0.5	30	18 - 34
Arsenic No Séquence: 143396					
Arsenic	mg/kg	< 0.5	<0.5	22	18 - 34
Cadmium No Séquence: 143454					
Cadmium	mg/kg	< 0.03	<0.03	15	11 - 16.4
Cadmium No Séquence: 143455					
Cadmium	mg/kg	< 0.03	<0.03	15	11 - 16.4
Chrome No Séquence: 143201					
Chrome	mg/kg	< 2	<2	43	38 - 58
Chrome No Séquence: 143519					
Chrome	mg/kg	< 2	<2	45	38 - 58
Cuivre No Séquence: 143330					
Cuivre	mg/kg	< 1	<1	510	400 - 540

Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.154308 - Page 1 de 5

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

1818, RTE DE L'AÉROPORT, STE-FOY, QUÉBEC CANADA G2G 2P8 • TÉL: (418) 871-8722 • FAX: (418) 871-9556

Certificat d'analyseNuméro de demande: **05-157490**Client: **CJB ENVIRONNEMENT INC.**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	MS 217	M. JONATHAN OLSON

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
Cuivre					
No Séquence: 143331					
Cuivre	mg/kg	< 1	<1	490	400 - 540
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)					
No Séquence: 142751					
Naphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.16	0.12 - 0.28
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.15	0.12 - 0.28
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.08	0.072 - 0.17
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.18	0.12 - 0.28
Acénaphtylène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.18	0.12 - 0.28
Acénaphène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.18	0.12 - 0.28
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.17	0.12 - 0.28
Fluorène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
Phénanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
Anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
Fluoranthène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
Benzo (c) phénanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
Benzo (a) anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
Chrysène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
5-Méthylchrysène	mg/kg	< 0.02	<0.02		
Benzo (b, j et k) fluoranthènes	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.82	0.48 - 1.1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.21	0.12 - 0.28
Benzo (e) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
Benzo (a) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.36	0.24 - 0.56
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
Dibenzo (a,h) anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
7H-Dibenzo (c,g) carbazole	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.17	0.12 - 0.28
Benzo (g,h,i) pérylène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Dibenzo (a,l) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.20	0.12 - 0.28

Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.154308 - Page 2 de 5

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

1818, RTE DE L'AÉROPORT, STE-FOY, QUÉBEC CANADA G2G 2P8 • TÉL: (418) 871-8722 • FAX: (418) 871-9556

Certificat d'analyse

Numéro de demande: **05-157490**Client: **CJB ENVIRONNEMENT INC.**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	MS 217	M. JONATHAN OLSON

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
Dibenzo (a,e) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.25	0.24 - 0.56
Dibenzo (a,i) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.36	0.24 - 0.56
Dibenzo (a,h) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.28	0.24 - 0.56
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)					
No Séquence: 143014					
Naphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.18	0.12 - 0.28
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.17	0.12 - 0.28
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.09	0.072 - 0.17
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
Acénaphtylène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
Acénaphène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.17	0.12 - 0.28
Fluorène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
Phénanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
Anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.20	0.12 - 0.28
Fluoranthène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
Pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
Benzo (c) phénanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
Benzo (a) anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.23	0.12 - 0.28
Chrysène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
5-Méthylchrysène	mg/kg	< 0.02	<0.02		
Benzo (b, j et k) fluoranthènes	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.87	0.48 - 1.1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.21	0.12 - 0.28
Benzo (e) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
Benzo (a) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.35	0.24 - 0.56
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Dibenzo (a,h) anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
7H-Dibenzo (c,g) carbazole	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.23	0.12 - 0.28
Benzo (g,h,i) pérylène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Dibenzo (a,l) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.20	0.12 - 0.28

Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.154308 - Page 3 de 5

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

1818, RTE DE L'AÉROPORT, STE-FOY, QUÉBEC CANADA G2G 2P8 • TÉL: (418) 871-8722 • FAX: (418) 871-9556

Certificat d'analyse

Numéro de demande: **05-157490**Client: **CJB ENVIRONNEMENT INC.**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	MS 217	M. JONATHAN OLSON

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
Dibenzo (a,e) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.25	0.24 - 0.56
Dibenzo (a,i) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.35	0.24 - 0.56
Dibenzo (a,h) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.33	0.24 - 0.56
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)					
No Séquence: 143082					
Naphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.17	0.12 - 0.28
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.16	0.12 - 0.28
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.09	0.072 - 0.17
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.18	0.12 - 0.28
Acénaphtylène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.18	0.12 - 0.28
Acénaphène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.17	0.12 - 0.28
Fluorène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.19	0.12 - 0.28
Phénanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Fluoranthène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
Benzo (c) phénanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Benzo (a) anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Chrysène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
5-Méthylchrysène	mg/kg	< 0.02	<0.02		
Benzo (b, j et k) fluoranthènes	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.88	0.48 - 1.1
7,12-Diméthylbenzo (a) anthracène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.22	0.12 - 0.28
Benzo (e) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
Benzo (a) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.22	0.12 - 0.28
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.39	0.24 - 0.56
Indéno (1,2,3-cd) pyrène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Dibenzo (a,h) anthracène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
7H-Dibenzo (c,g) carbazole	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.23	0.12 - 0.28
Benzo (g,h,i) pérylène	mg/kg	< 0.01	<0.01	0.21	0.12 - 0.28
Dibenzo (a,l) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.21	0.12 - 0.28

Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.154308 - Page 4 de 5

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.

1818, RTE DE L'AÉROPORT, STE-FOY, QUÉBEC CANADA G2G 2P8 • TÉL: (418) 871-8722 • FAX: (418) 871-9556

Certificat d'analyse

Numéro de demande: **05-157490**Client: **CJB ENVIRONNEMENT INC.**

Bon de commande	Votre Projet	Chargé de Projet
NA	MS 217	M. JONATHAN OLSON

Résultats du Contrôle de Qualité (CQ)

Paramètres (No.Séquence)	Unité	LDR	Blanc	Contrôle certifié	
				Obtenu	Attendu (Intervalle)
Dibenzo (a,e) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.27	0.24 - 0.56
Dibenzo (a,i) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.40	0.24 - 0.56
Dibenzo (a,h) pyrène	mg/kg	< 0.02	<0.02	0.39	0.24 - 0.56
Mercure					
No Séquence: 142846					
Mercure	mg/kg	< 0.01	<0.01	2.6	2.1 - 4
Mercure					
No Séquence: 143301					
Mercure	mg/kg	< 0.01	<0.01	2.6	2.1 - 4
Nickel					
No Séquence: 143333					
Nickel	mg/kg	< 2	<2	65	61 - 91
Nickel					
No Séquence: 143334					
Nickel	mg/kg	< 2	<2	68	61 - 91
Plomb					
No Séquence: 143338					
Plomb	mg/kg	< 5	<5	91	71 - 110
Plomb					
No Séquence: 143339					
Plomb	mg/kg	< 5	<5	89	71 - 110
Zinc					
No Séquence: 143341					
Zinc	mg/kg	< 5	<5	700	500 - 750
Zinc					
No Séquence: 143342					
Zinc	mg/kg	< 5	<5	680	500 - 750

Commentaires CQ

LDR : Limite de détection rapportée

Annexe 1 du certificat no.154308 - Page 5 de 5

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire. Les échantillons mentionnés plus haut seront conservés pendant 30 jours à partir de la date d'émission du Certificat, à l'exception des paramètres microbiologiques ou selon les instructions écrites du client.